

## Kreislauf-Atemschutzgerät Dräger PSS® BG 4 plus

Speziell entwickelt für harte Einsätze: Das Kreislauf-Atemschutzgerät Dräger PSS® BG 4 plus vereint kompromisslose Sicherheit mit höchstem Atem- und Tragekomfort. Es versorgt den Geräteträger in toxischer Umgebung bis zu vier Stunden mit Atemluft.



D-16504-2009

- ATEMLUFT BIS ZU 4 STUNDEN
- HÖCHSTER ATEMKOMFORT DURCH INTEGRIERTES KÜHLSYSTEM
- ERGONOMISCH GEFORMTE TRAGESCHALE
- GERINGERE BELASTUNG DURCH EIN GUT AUSBALANCIERTES SYSTEM
- VERBESSERTE BÄNDERUNG UND INTELLIGENTE ATEMSCHLAUCHFÜHRUNG FÜR VIEL BEWEGUNGSFREIHEIT
- NEUE VOLLMASKE DRÄGER FPS 7000 RP AUCH MIT TRINKVENTIL



D-16515-2009

Immer wenn Einsatzkräfte unter oder über Tage Menschen retten oder Brände löschen, wird das Dräger PSS BG 4 plus zum zuverlässigen Partner. Ob bei Rettungs- und Feuerwehreinsätzen im Bergbau, im Tunnel oder U-Bahn-Schacht – bei Einsatzsituationen mit langen Anmarschwegen ist das Kreislauf-Atemschutzgerät erste Wahl. Mehr als 25.000 professionelle Anwender weltweit verlassen sich auf das Dräger PSS BG 4.

### OPTIMIERT MIT UNSEREN KUNDEN

Weil unsere Produkte nur dann die richtigen sind, wenn sie genau den Bedürfnissen der Anwender entsprechen, beziehen wir unsere Kunden in unsere Entwicklungen mit ein. Modifikationen am bewährten Dräger PSS BG 4 sind das Ergebnis praktischer Erfahrungen und ständiger Überprüfung auch höchster

Qualitätsstandards. Wir haben zugehört und die Kundenanforderungen im neuen Dräger PSS BG 4 plus umgesetzt. Zahlreiche Optimierungen sowie neues Zubehör erhöhen Sicherheit, Haltbarkeit und verbessern erneut die Wartungsfreundlichkeit. Die Modifikationen sind bei Bedarf einzeln oder als praktisches Nachrüstset erhältlich.

### HERVORRAGEND GEEIGNET FÜR LANGZEITEINSÄTZE

Der leichte Überdruck im Atemkreislauf schützt den Geräteträger vor dem Eindringen von Schadstoffen in den geschlossenen Atemkreislauf. Je nach Arbeitsleistung beträgt die Einsatzdauer bis zu vier Stunden. Der CO<sub>2</sub>-Absorber bindet das in der ausgeatmeten Luft enthaltene Kohlenstoffdioxid. Gleichzeitig wird die Atemluft aus der Sauerstoffflasche mit



ST 101-2003



ST-585-2003

**Dräger PSS® BG 4 plus**  
Höchste Sicherheit in  
Extremsituationen

Sauerstoff angereichert. Bevor die regenerierte Atemluft wieder eingeatmet wird, durchströmt sie den Atemluftkühler.

#### MEHR ATEM- UND HANDLINGKOMFORT

Das Minimumventil, das die Atemluft bei Bedarf zusätzlich mit Sauerstoff anreichert, sowie die tragende Klammer sind durch eine spezielle Beschichtung deutlich korrosionsbeständiger. Die neu gestaltete Klammer erleichtert zudem die Montage des Ventils. Auch der Bereich des Druckminderers wurde verstärkt: Eine zusätzliche Verstärkung schützt die Trageschale und sorgt für mehr Stabilität bei der Handhabung mit der Sauerstoffflasche.

Um die Temperatur der Einatemluft zu reduzieren und die physische Belastung des Geräteträgers zu verringern, kann der Atemluftkühler z. B. mit Eis gefüllt werden.

#### PRAXISORIENTIERTE NEUERUNGEN

Optional sind außerdem neu entwickelte Hitzeschutze für Atemschläuche und den Gehäusebereich erhältlich, welche die Einatemtemperatur zusätzlich reduzieren. Damit sich im Durchströmungsbereich des Geräteanschlusses kein Wasser ansammelt, sorgt ein nachrüstbares T-Stück am Atemanschluss mit Wasserfalle für Abhilfe. Die im Atemkreislauf anfallende Flüssigkeit aus dem Entwässerungsventil wird optional in einem Superabsorbervlies gesammelt. Das Vlies ist eine leicht zu entsorgende Einwegkomponente.

#### ATEMLUFTKÜHLER OHNE EIS

Ein alternativer Kühler kommt ohne Eis aus, ist unbeschränkt nutzbar und reaktiviert sich bereits nach 5 Stunden; eine gesonderte Kühllogistik ist nicht mehr erforder-

lich. Der Kühler ist problemlos nachrüstbar; ein verbesserter Spannbügel bietet sicheren Halt.

#### EINFACHE CO<sub>2</sub>-ENTSORGUNG

Der strömungsgünstige CO<sub>2</sub>-Absorber mit integriertem Staubfilter ist als Einwegabsorber oder Wiederfüllpatrone verfügbar. Der neu designte Spannbügel für den CO<sub>2</sub>-Absorber erhöht die Haltbarkeit der Feder. Zur einfacheren Handhabung bei der Montage wurden Position und Größe der Atemschlauchdurchführung optimiert. Für eine hygienische Aufbewahrung sind die Einwegabsorber im verschweißten Beutel erhältlich.

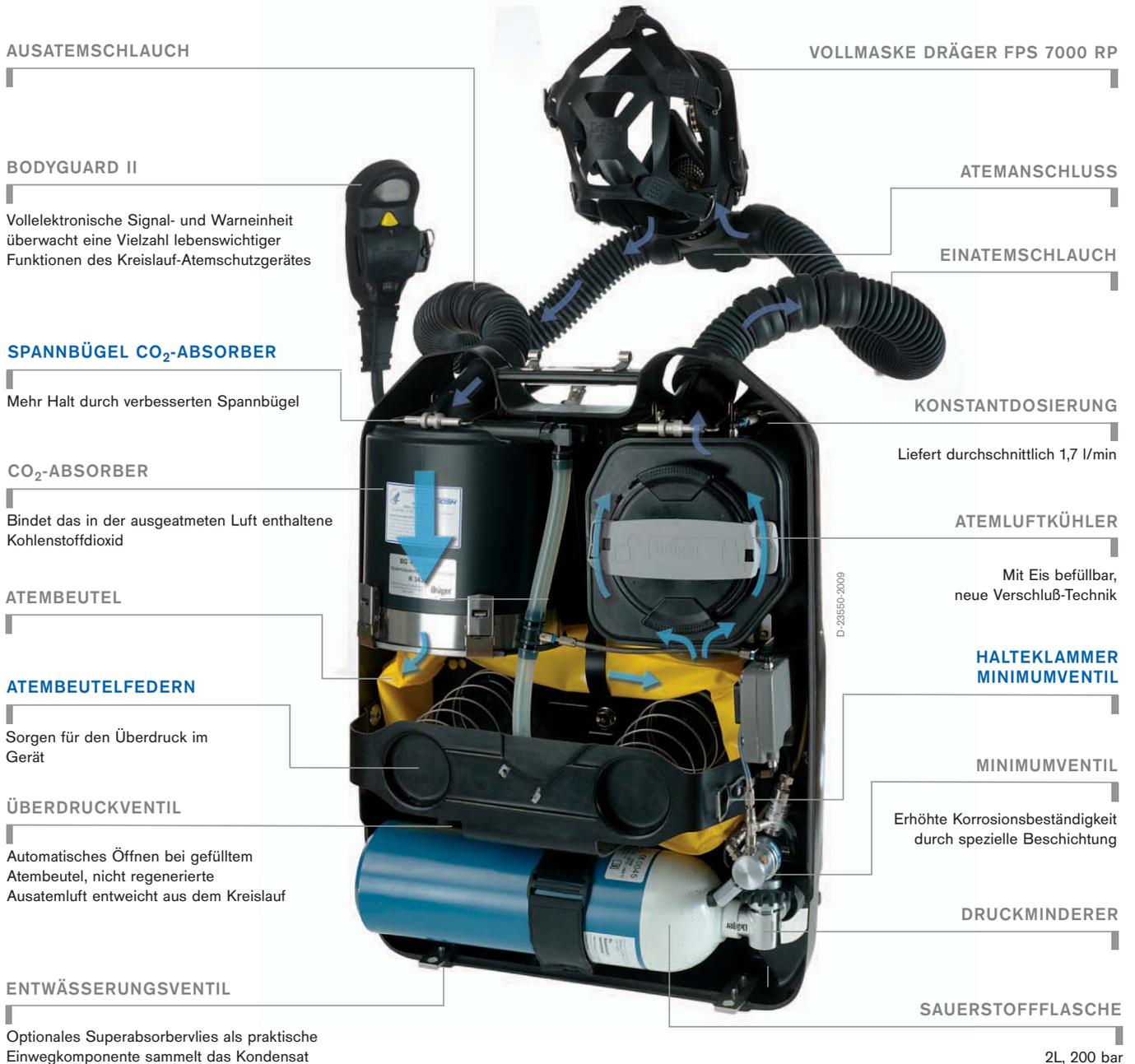
#### BEWÄHRTER TRAGEKOMFORT

Die ergonomisch geformte Trageschale, das geringe Gewicht und die bewährte Bänderung mit justierbaren Schultergurten und einfach bedienbarer „pullforward-Bänderung“ bieten mehr Bewegungsfreiheit bei weniger Kraftaufwand. Die praktische Führung der Atemschläuche über die Schultern sorgt für eine optimale Balance des Gerätes auf dem Rücken des Geräteträgers.

#### PERFEKTE ATEMSCHUTZÜBERWACHUNG

Die vom Dräger Bodygard II erfassten Daten können an die Überwachungstafel Dräger PSS Merlin übermittelt werden. Dieses telemetrische Überwachungs- und Kommunikationssystem zeigt die Daten vom Bodyguard jedes eingeloggtten Geräteträgers. Die Einsatzleitung hat somit die aktuelle Situation der Geräteträger im Blick und kann im Notfall sofort eingreifen.

## DRÄGER PSS® BG 4 PLUS – DURCHDACHT BIS INS KLEINSTE DETAIL



## TECHNISCHE DATEN

## Dräger PSS® BG 4 plus

Einsatzdauer	4 h nach EN 145 und NIOSH
Gewicht, Einsatzbereit (kg)	15,5 (inkl. Maske, gefüllter Sauerstoffl. (Alu), CO <sub>2</sub> -Absorber und ca. 1,2 kg Kühleis)
Abmessungen (mm)	595 x 450 x 185
Sauerstoffkonstantdosierung (l/min O <sub>2</sub> )	1,5 bis 1,9
Minimumventil (l/min O <sub>2</sub> )	> 80
Atembeutelvolumen (l)	5,5
Bypass-Ventil (l/min)	> 50
Einsatztemperaturen	-40 °C bis +90 °C (bei Raumtemperaturlagerung)
Zulassungen	EN 145, Ex-Schutz gemäß EN 50020, Eex IIC T4 , Eex ia I und NIOSH

## ZUBEHÖR

## VOLLMASKEN | ABSORBER | SAUERSTOFFFLASCHEN

Zum Betrieb notwendig

D-3247-2009



**Dräger FPS 7000 RP**  
Exzellente Passform,  
extrem vergrößertes  
Sichtfeld, optional mit  
Trinkanschluss  
**R 56 326**

ST-65-2000



**Dräger Panorama  
Nova EPDM PC RP**  
Sichere, komfortable  
Vollmaske in div.  
Ausführungen,  
Maskenkörper aus  
EPDM  
**R 53 306**

D-23519-2009



**Dräger CO<sub>2</sub>-  
Absorber**  
Einwegpatrone,  
grau  
**R 34 360**

D-23520-2009



**Dräger CO<sub>2</sub>-  
Absorber**  
Wiederfüllpatrone,  
durchscheinend  
**R 34 367**

D-23519-2009



**Dräger CO<sub>2</sub>-  
Absorber**  
Wiederfüllpatrone,  
grau  
**R 34 277**

D-23564-2009



**Dräger  
Sauerstoffflasche**  
in div. Ausführungen  
2 L, 200 bar,  
Stahl G 3/4  
**B 10 220**  
2 L, 200 bar,  
Stahl M24 x 2  
**B 10 217**

D-23565-2009



**Dräger  
Sauerstoffflasche**  
in div. Ausführungen  
2 L, 200 bar,  
Aluminium  
**B 10 211**  
2 L, 200 bar,  
CFK-Flasche  
**B 30 229**

Zubehör für den optimierten Schutz des Geräteträgers

D-23560-2009



**T-Stück mit  
Wasserfalle**  
Verhindert das  
Ansammeln von  
Wasser im Durch-  
strömungsbereich  
des Geräte-  
anschlusses  
**R 34 725**

D-23547-2009



**Hitzeschutz für  
Atemschläuche**  
und  
Gehäusebereich  
Reduziert die Ein-  
atemtemperatur bei  
Brandbekämpfung  
**R 34 644**

D-23561-2009



**Eiskühler**  
Zum Einsetzen einer  
Eiskerze  
**R 34 710**

D-23562-2009



**Atemluftkühler**  
Kein Eis notwendig,  
unbeschränkte  
Nutzung, reaktiviert  
nach 5 Stunden.  
**R 34 720**

D-23525-2009



**Drägersorb® 400**  
Absorptionsmittel für  
Wiederfüllpatrone in  
Pillenform  
8 kg-Kanister  
**67 37 965**  
18 kg-Kanister  
**67 37 985**

D-23528-2009



**Holzrandsieb**  
Zum Sieben des  
Atemkalks vor dem  
Einfüllen in die  
Wiederfüllpatrone  
**R 32 618**

D-23527-2009



**Staubfilter**  
(200 Stück)  
**R 35 754**

D-23521-2009



**Füllstation**  
**R 33 752**

## AUFBAUSETS

Leicht nachrüstbar für mehr Sicherheit und Komfort

D-23532-2009



**Einfrierbehälter**  
Für das Produzieren  
von Eiskernen  
**R 33 999**

ST-7503-2005



**Prüfgerät Dräger  
Test-it 6100**  
Für PSS BG 4 und  
BG 174  
**AG 02 690**

D-23531-2009



**Prüfset**  
Mit sämtlichen  
zum Prüfen benö-  
tigten Adaptern  
**R 33 777**

D-23543-2009



**PSS® BG 4  
Bänderung**  
Optimierte, hochfle-  
xible Bänderführung  
für bequemen Sitz

D-23536-2009



**PSS® BG 4  
Rüttelsicherung**  
Gewährleistet einen  
sicheren Transport  
**R 34 234**

D-23538-2009



**Halterung**  
Für das Scharnier  
der Deckelschale  
**R 34 642**

D-23539-2009



**Verbesserte  
Schlauchführung**  
**R 34 630**

D-23540-2009



**Modifikationskit  
Stufe 1 für EN**  
**R 34 641**  
**Modifikationskit  
Stufe 1 für Niosh**  
**R 34 681**

D-23542-2009



**Isolation für  
PSS® BG 4**  
Zum Einsatz bei  
Temperaturen  
unter -15°C  
**R 34 498**

D-23537-2009



**Klarpilot Spray**  
Verhindert das  
Beschlagen der  
Sichtscheibe  
**R 56 542**

D-23533-2009



**Merlin Radio Kit  
Europe**  
**33 54 430**  
**Merlin Radio Kit US**  
**33 56 185**

D-23530-2009



**Einwegabsorber**  
Zum Auffangen der  
Flüssigkeit aus dem  
Entwässerungsventil  
**R 34 633**

D-23548-2009



**Aufbausatz Dräger  
Bodyguard II  
Überdruck**  
**R 34 259**



D-16511-2009

**Dräger PSS® BG 4 plus**  
Optional: Hitzeschutz gegen Strahlungswärme



D-3247-2009

**Dräger FPS 7000 RP**  
Optimiertes Sichtfeld,  
absolut dichter Sitz

### ALLE FUNKTIONEN IM BLICK

Das Dräger PSS BG 4 plus ist mit der voll-elektronischen Signal- und Warneinheit Dräger Bodygard II ausgestattet. Sie vereint – über große Tasten bedienbar – eine Vielzahl möglicher Funktionen in sich. Während des Einsatzes liefert sie dem Geräteträger schnell und übersichtlich wichtige Informationen – und verringert so das Gefahrenpotenzial.

Mittels Batteriewarnschwellen zeigt der Dräger Bodygard II seine Funktionsfähigkeit zuverlässig an.

### Überwachungsfunktionen:

- Flaschendruck (analog und digital)
- Restgebrauchszeit (verbleibende Zeit bis zur Restdruckwarnung)
- Temperaturanzeige auf Tastendruck
- Automatische Aufzeichnung aller Einsatzdaten

### Optische und akustische Warnsignale:

- Restdruckwarnung
- Zwei weitere frei wählbare, elektronische Alarmschwellen
- Automatischer Alarm bei Bewegungslosigkeit
- Manueller Notrufalarm

### HOCHLEISTUNGSFÄHIGER ATEMKALK

Drägersorb 400 ist speziell auf die Absorption von CO<sub>2</sub> in Kreislauf-Atemschutzgeräten abgestimmt. Es trägt wesentlich zur langfristigen Sicherung der Leistungsfähigkeit, gerade unter den zu erwartenden Einsatzbedingungen des Dräger PSS BG 4 plus, bei.

Drägersorb 400 zeichnet sich durch eine besonders hohe Abriebfestigkeit aus und ist daher auch im Gerät 6 Monate oder, bei Lagerung im Fahrzeug, 500 gefahrene Kilometer lang einsatzbereit.

### EINFACHE WARTUNG

Sowohl die zusätzlich einbaubare Rüttelsicherung als auch das robuster gestaltete Verschlusscharnier erhöhen die Transportsicherheit des Dräger PSS BG 4 plus. Für eine maximale Einsatzbereitschaft ist das Dräger PSS BG 4 plus so ausgelegt, dass eine schnelle Montage bzw. Demontage von Gerätekomponenten ohne spezielles Werkzeug möglich ist.

### NEU IM TEAM:

#### DIE VOLLMASKE DRÄGER FPS 7000 RP

Neben den bewährten Vollmasken aus der Dräger Panorama Nova-Produktfamilie bietet sich die Vollmaske Dräger FPS 7000 als ideale Ergänzung an. Durch eine verbesserte Kopfbänderung und Verfügbarkeit in diversen Größen passt sie sich hervorragend an jedes Gesicht an. Mit der doppelten Dichtlinie, einem vergrößerten Sichtfeld und dem einfach zu bedienenden Scheibenwischer gewährleistet sie sicheren Dichtsitz und gute Rundumsicht. Ein optionaler Adapter ermöglicht den Anschluss des bequemen Trinksystems CamelBak. Flüssigkeit fließt nur dann durch den Trinkhalm, wenn das integrierte Beißventil mit den Zähnen zusammengedrückt wird.

## BESTELLINFORMATIONEN

**Dräger PSS® BG 4 plus**

Dräger PSS® BG 4 plus EP	Überdruck, Europäische Zulassung mit CE Zeichen und G3/4"-Anschlussgewinde	R 34 601
Dräger PSS® BG 4 plus FEP	Überdruck, Europäische Zulassung mit CE Zeichen und M24 x 2 Anschlussgewinde	R 34 602
Dräger PSS® BG 4 plus IP	Überdruck, International W 21.8 x 1/4"	R 34 612
Dräger PSS® BG 4 plus AP	Überdruck, NIOSH	R 34 607
Viele weitere Gerätevarianten finden Sie in der Preisliste oder auf Anfrage		

**Für den Betrieb notwendig**

Dräger FPS 7000 RP-EPDM-M2-PCas-CR	Vollmaske mit Zentralanschluss für Sauerstoffarbeitsgeräte Dräger PSS BG 4 plus. Maskenkörper, Innenmaske und Kopfbänderung aus hochwertigem EPDM. Mit anti-kratz beschichteter Polycarbonat-Sichtscheibe und Scheibenwischer. Optional ist das Trinksystem CamelBak erhältlich	R 56 326
Dräger Panorama Nova EPDM RP PC	Vollmaske mit Steckanschluss für Sauerstoffarbeitsgeräte, mit Polycarbonat-Sichtscheibe und Scheibenwischer. Zugelassen für Bergbau und Feuerwehr, geprüft nach EN 136 mit CE-Zeichen	R 53 306
Viele weitere Varianten und Größen auf Anfrage		

**Zubehör zur Kommunikation**

Hörer mit Ohrmuschel und Mikrofon	Optional kann die Dräger FPS 7000 RP mit einer Telefoneinrichtung oder einem Dräger FPS 7000 MS-COM ausgerüstet werden. Sowohl die Telefoneinrichtung als auch Dräger FPS 7000 MS-COM sind nach 94/9/EG für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen zugelassen	R 28 495
--------------------------------------	---	----------

**Aufbausets**

Dräger PSS® BG 4 plus Aufkleber für Deckelschale	Groß, Front links	R 34 682
	Groß, Front rechts	R 34 683
	Klein, Front links	R 34 684
	Klein, Front rechts	R 34 685

**Nachrüstkit Niedrigdruckwarnung**

Aufbausatz	Zum Umrüsten der Dräger BG4- und Dräger PSS BG4-Überdruckgeräte auf die neue Steuerleitung Mod. 1 (EN)	R 34 630 R 34 641
------------	---	----------------------

**Radio Kit für Dräger PSS® BG 4 plus**

Bodyguard IR-Link Software		33 51 342
Merlin/Bodyguard Daten- ausgleichkabel		33 54 304

**Hauptsitz**

Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Revalstraße 1  
23560 Lübeck, Deutschland

www.draeger.com

**REGION SÜD**

Vor dem Lauch 9  
70567 Stuttgart  
Tel 0711 721 99-0  
Fax 0711 721 99-50  
vertrieb.sued@draeger.com

**REGION OST**

An der Harth 10 B  
04416 Markkleeberg  
Tel 0341 350 31-164  
Fax 0341 350 31-166  
service.ost@draeger.com

**REGION WEST**

Max-Planck-Ring 25 A  
65205 Wiesbaden  
Tel 06122 95 65-70  
Fax 06122 95 65-77  
service.westwi@draeger.com

**NIEDERLASSUNGEN:****REGION NORD**

Albert-Schweitzer-Ring 22  
22045 Hamburg  
Tel 040 668 67-0  
Fax 040 668 67-150  
vertrieb.nord@draeger.com

**REGION WEST**

Kimplerstraße 284  
47807 Krefeld  
Tel 02151 37 35-0  
Fax 02151 37 35-50  
vertrieb.west@draeger.com

**REGION SÜD**

Vor dem Lauch 9  
70567 Stuttgart  
Tel 0711 721 99-43  
Fax 0711 721 99-51  
service.sued@draeger.com

**TOCHTERGESELLSCHAFTEN:**

Dräger Safety Austria Ges.m.b.H  
Wallackgasse 8  
1230 Wien  
Tel +43 1 609 36 02  
Fax +43 1 699 62 42  
office.safety@draeger.com

**REGION OST**

An der Harth 10 B  
04416 Markkleeberg  
Tel 0341 350 31-0  
Fax 0341 350 31-161  
vertrieb.ost@draeger.com

**REGION NORD**

Albert-Schweitzer-Ring 22  
22045 Hamburg  
Tel 040 668 67-161  
Fax 040 668 67-155  
service.nord@draeger.com

**REGION WEST**

Kimplerstraße 284  
47807 Krefeld  
Tel 02151 37 35-16  
Fax 02151 37 35-29  
service.westkr@draeger.com

**Dräger Safety Schweiz AG**

Aegertweg 7  
8305 Dietlikon  
Tel +41 44 805 82-82  
Fax +41 44 805 82-80  
info@draeger.com